

**Assemblée générale
Conseil de sécurité**

Distr. générale
12 avril 2016
Français
Original : anglais

Assemblée générale
Soixante-dixième session
Point 34 de l'ordre du jour
Prévention des conflits armés

Conseil de sécurité
Soixante et onzième année

**Lettre datée du 4 avril 2016, adressée au Secrétaire général
par le Représentant permanent de la République populaire
démocratique de Corée auprès de l'Organisation
des Nations Unies**

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le texte de la déclaration publiée le 2 avril 2016 par le porte-parole du Ministère des affaires étrangères de la République populaire démocratique de Corée au sujet du mépris injustifiable avec lequel le Conseil de sécurité traite la demande de la République populaire démocratique de Corée tendant à ce que la question des manœuvres militaires conjointes des États-Unis soit inscrite à l'ordre du jour du Conseil (voir annexe*).

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 34 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent
(Signé) **Ja Song Nam**

* L'annexe est distribuée uniquement dans la langue de l'original.



**Annexe à la lettre datée du 4 avril 2016 adressée
au Secrétaire général par le Représentant permanent
de la République populaire démocratique de Corée
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Remarks made by a spokesperson for the Ministry
of Foreign Affairs of the Democratic People's Republic
of Korea**

Pyongyang, April 2 (KCNA) -- A spokesperson for the Foreign Ministry of the DPRK on Saturday, 2 April 2016 gave an answer to a question put by KCNA as regards the fact that the UN Security Council is ignoring the complaint about the ongoing U.S.-south Korea joint military drills.

The DPRK demanded the UNSC convene an urgent meeting in connection with the aggressive joint military drills Key Resolve and Foal Eagle 16 kicked off by the U.S. despite the DPRK's warning and the international community's unanimous condemnation.

The spokesman said the DPRK filed the complaint as the largest-ever sabre-rattling is disturbing international peace and security and wantonly violating the principle of respect for sovereignty stipulated in the UN Charter in its scale and nature, adding:

The action taken by the UNSC to disregard the complaint about the above-said joint war drills brought into bolder relief that it has been reduced to a political tool loyal to the U.S. as it discarded its mission of preserving peace and security and the impartiality which keeps alive its activities as an international organization.

It is the UNSC which seconds the U.S. high-handed and arbitrary practices, failing to bring up for discussion its war for aggression, genocide and state-sponsored terrorism.

The UNSC has lost political and legal justification or moral decency to slap any sanctions against the DPRK as it has turned a blind eye to the U.S. nuclear threats to the DPRK caused by the joint military exercises for over a half a century.

The DPRK will continue exercising its legitimate right to self-defence by its own efforts now that the U.S. doesn't discontinue the nuclear war games, a vivid manifestation of the U.S. hostile policy towards the DPRK, and the UNSC disregards it though it is obliged to protect global peace and security.

The DPRK has already had access to self-defensive deterrent capable of frustrating any U.S. nuclear threat, blackmail and provocation and will further bolster it up both in quality and quantity as the days go by.
